UNIVERSITEIT GENT

Studiefiche

Vanaf academiejaar 2023-2024

Klassiek Chinees: taal, tekst en context (A005124)

Cursusomvang *(nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)*

Studiepunten 6.0 **Studietijd 180 u**

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2024-2025

A (semester 1)	Engels	Gent	groepswerk	
			werkcollege	0.0u

Lesgevers in academiejaar 2024-2025

Heirman, Ann	LW21	Verantwoordelijk lesgever

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2024-2025	**stptn**	**aanbodsessie**
Educatieve Master of Science in de talen(afstudeerrichting Oosterse talen en culturen)	6	A
Master of Arts in de Oosterse talen en culturen(afstudeerrichting China)	6	A
Uitwisselingsprogramma Oosterse talen en culturen	6	A

Onderwijstalen

Engels

Trefwoorden

Klassiek Chinees, traditie, religie en filosofie van China.

Situering

In deze gespecialiseerde cursus wordt het zogenaamde ‘traditionele China’ besproken, op basis van primaire en secundaire bronnen. Enkele thema’s worden daarbij centraal gesteld aan de hand van onderzoeksvragen (waarbij beroep gedaan wordt op eerder verworven kennis). Onderzoeksresultaten worden klassikaal beargumenteerd. Gekoppeld aan de gekozen thema’s is er een groepswerk, met een presentatie.

Inhoud

Centraal staan pre-moderne teksten, gerelateerd aan het historisch, religieus-filosofisch, maatschappelijk en cultureel kader van China. Binnen dit kader worden enkele thema’s uitgekozen. Aan de hand van onderzoeksvragen, en van primaire en secundaire literatuur worden deze thema’s besproken. Daarbij worden steeds verbanden gelegd met het hedendaagse impact van de thema’s en met regio’s over de grenzen van China heen. Onderzoeksresultaten worden klassikaal beargumenteerd.
Gekoppeld aan de thema’s is er ook een groepswerk, waarbij de studenten in kleine groepen een zelf gekozen onderzoeksvraag uitwerken. Het resultaat van het groepswerk wordt aan de klas voorgesteld, en maakt ook deel uit van het mondeling examen.

Begincompetenties

Het opleidingsonderdeel ‘Klassiek Chinees: taal, tekst en context’ vereist een grondige voorkennis Klassiek Chinees (BA 3 niveau) en een voorkennis van de geschiedenis van China en van de basisbeginselen van Oost-Aziatische levensbeschouwingen (voornamelijk confucianisme en boeddhisme).

Eindcompetenties

1 Klassiek/pre-modern Chinese teksten kunnen vertalen, analyseren en interpreteren.
2 Chinees boeddhistische teksten kunnen vertalen, analyseren en interpreteren.
3 Onderzoek kunnen verrichten op basis van primaire bronnen.
4 Primaire bronnen kunnen relateren aan een historisch, religieus-filosofisch, maatschappelijk en cultureel kader.
5 De impact van klassieke thema’s op hedendaags China kunnen duiden.
6 Verbanden kunnen leggen tussen (traditioneel) China en andere regio’s.
7 Gebruik kunnen maken van wetenschappelijke secundaire literatuur.

8 Gebruik kunnen maken van relevante databases.
9 Kennis op een kritische en wetenschappelijke wijze kunnen overbrengen.

Creditcontractvoorwaarde

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Groepswerk, Werkcollege

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

Klassieke/pre-moderne en boeddhistische teksten worden met actieve medewerking van de studenten gerelateerd aan eerder verworven kennis, en bediscuteerd aan de hand van wetenschappelijke literatuur. Studenten worden intensief betrokken en begeleid bij het interpreteren van primaire bronnen. Een deel van de lessen wordt door de studenten in groep voorbereid en aan de groep voorgesteld (flipped classroom).
In kleine groepen wordt een werkstuk voorbereid dat aan de hele groep en op het mondeling examen dient te worden voorgesteld.

Studiemateriaal

Geen

Referenties

Woordenboeken: Kroll, Paul W., *A Student's Dictionary of Classical and Medieval Chinese*, Leiden, Brill, 2014 (paperback; ca. 49.00 euro); W. Soothill and L. Hodous, *A Dictionary of Chinese Buddhist Terms*, Delhi, Motilal Banarsidass (ca. 40.00 euro of gratis online)

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Klassikale leergesprekken zorgen voor een constante feedback. Het groepswerk kan in de loop van het semester met de docent besproken worden.

Evaluatiemomenten

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Mondelinge evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Mondelinge evaluatie

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Werkstuk

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Examen in de tweede examenperiode is enkel mogelijk in gewijzigde vorm

Toelichtingen bij de evaluatievormen

Tijdens het semester wordt een werkstuk (met powerpoint presentatie) aan de hele groep voorgesteld.
Het mondeling examen peilt naar kennis en contextualisatie van geziene tekstfragmenten. Ook het groepswerk komt aan bod.

Eindscoreberekening

Presentatie werkstuk (25%)
Mondeling examen (75%)
Het resultaat behaald op de niet-periodegebonden evaluatie (= presentatie) kan meegenomen worden naar de tweede zittijd.
Wanneer men niet deelneemt aan de evaluatie van één of meer onderdelen, kan men niet meer slagen voor het geheel van het opleidingsonderdeel. Indien de gemiddelde score toch een cijfer van tien of meer op twintig zou zijn, wordt dit teruggebracht tot het hoogste niet-slaag cijfer (= 9).

Faciliteiten voor werkstudenten

Faciliteiten:
1 Aanwezigheid is verplicht.
2 Mogelijkheid tot examen op ander tijdstip binnen de examenperiode.
3 Mogelijkheid tot feedback na afspraak tijdens en na de kantooruren, ook online.